

[dokument sporządzony na 1 stronie formatu A4 w dwóch językach: francuskim i angielskim. Tłumaczenie wykonano z języka francuskiego]

[w prawym górnym rogu, obok nazwy dokumentu - logo firmy]

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU / DECLARATION OF PERFORMANCES**  
Nr 002 S3 CPR 2013

- Unikatowy kod identyfikacji wyrobu / *Unique identification code* :  
**Laminat kompaktowy REYSIPUR CGS  $\geq$  8 mm**
- Numer umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego / *Element allowing identification of the construction product*:  
**Patrz opakowanie: nazwa wyrobu, numer serii / See packing : product name, batch no.**
- Zamierzone zastosowanie / *Intended uses* : **Ściany i stropy wewnętrzne / Internal walls and ceilings**
- Nazwa, nazwa firmy i adres kontaktowy producenta wyrobu / *Name, registred name and contact adress of the manufacturer*: **POLYREY SAS - F 24150 BANEUIL – marquage.ce@polyrey.com**
- Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela / *Name and contact adress of the authorised representative*:  
**Nie dotyczy / Not applicable**
- Systemy oceny i weryfikacji właściwości użytkowych wyrobu / *Systems of assessment and verification of constancy of performance*:  
**System 3: reakcja na ogień / Fire reaction – System 4: inne właściwości / other characteristics**
- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną / *For products covered by a harmonised standard*: Jednostka notyfikowana nr 0380 (FCBA) przeprowadziła określenie reakcji na ogień typowego wyrobu na podstawie badań typu zgodnie z systemem nr 3 i opracowała raporty z badań.  
*The notified body No 0380 (FCBA) performed the determination of reaction to fire class on the basis of type testing under system 3 and issued the test report.*

8. Deklaracja wydajności / *Declared performances* :

Parametry podstawowe / <i>Essential characteristics</i>	Wydajność	Norma zharmonizowana / <i>Harmonised technical</i>
Reakcja na ogień / <i>Reaction to fire</i>	C-s1,d0	EN 438 : 2005
Odporność na ogień / <i>Fire resistance</i>	NPD*	
Przepuszczalność pary wodnej / <i>Water vapour permeability</i>	NPD*	
Wytrzymałość mocowań / <i>Resistance to fixings</i>	e $\geq$ 8 mm : 3000 N e $\geq$ 10 mm : 4000 N	
Izolacja dźwiękowa / <i>Direct airborne sound insulation</i>	NPD*	
Wytrzymałość na zginanie / <i>Flexural tensile strength</i>	> 80 Mpa	
Moduł sprężystości przy zginaniu / <i>Flexural modulus elasticity</i>	> 9000 Mpa	
Odporność/przewodność cieplna / <i>Thermal resistance/conductivity</i>	NPD*	
Wydzielanie formaldehydu / <i>Release of formaldehyde</i>	E1	
Wydzielanie substancji niebezpiecznych / <i>Release of other dangerous substances</i>	Class A	
Absorpcja dźwięku / <i>Sound absorption</i>	NPD*	
Trwałość / <i>Durability</i> : - Zanurzenie we wrzącej wodzie / <i>Immersion in boiling water</i> - Gęstość / <i>Density</i>	Pass $\geq$ 1 350 kg/m <sup>3</sup>	

\*) właściwość użytkowa nieoznaczona



*Kamil N Feng Wang*

Tłumaczenie poświadczane z języka francuskiego

9. Właściwości użytkowe wyrobu zidentyfikowanego w pkt. 1 i 2 są zgodne z zadeklarowanymi właściwościami użytkowymi wskazanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.*

Podpisane za i w imieniu producenta przez / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baneuil, 01 - 07 - 2013

Matthieu GOUMAND  
Technology & Innovation Director  
[odręczny podpis]

---koniec tłumaczenia---

*Ja, niżej podpisana Kamilla Nfengwang, tłumacz przysięgły języka francuskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/6290/05, zaświadczam za zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym mi oryginałem dokumentu sporządzonego w języku francuskim.*

Nr Rep. 2/09/17    Poznań, dn. 19 września 2017r.



Kamilla Nfengwang